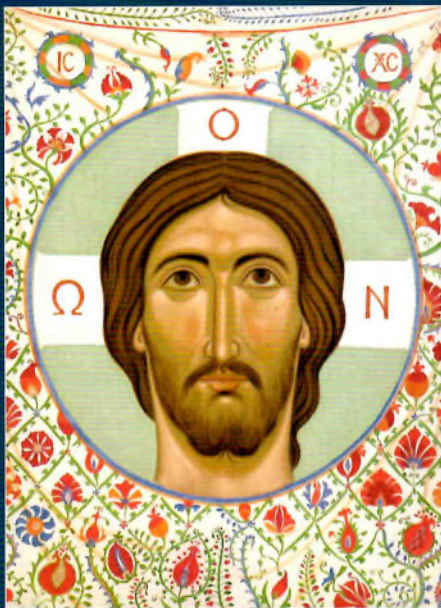




КАЛЕНДАР
ЕПАРХИЈА ДИСЕЛДОРФСКА И НЕМАЧКА

2021

KALENDER
DIÖZESE VON DÜSSELDORF UND DEUTSCHLAND

Дани	Нови	Стари	2021	Ј А Н У А Р	31 дан
П	1	19	Свети Мученик Бонифатије		
С	2	20	Св. Игњатије Богоносац; Св. Данило II, Арх. Српски (Претпр. Рождества)		
Недеља 30. по Духовима – Светих отаца. Глас 5. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Лит. ап. 328. (Јев 11, 9-10; 17-23; 32-40). Јев. Мт зч. 1. (1, 1-25).					
Н	3	21	Света Мученица Јулијана; Свети Петар Кијевски – Опш		
П	4	22	Света Великомученица Анастасија		
У	5	23	Светих 10 Мученика Критских; Преп. Наум Охридски – Туциндан		
С	6	24	Света Преподобномученица Евгенија – Бадњидан		●
Ч	7	25	Рождество Христово – БОЖИЋ		
П	8	26	Сабор Пресвете Богородице		
С	9	27	Свети Првомученик и Архиепископ Стефан		
Недеља 31. по Духовима – Богоотаца. Глас 6. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Лит. ап. 200. (Гал 1, 11-19). Јев. Мт зч. 4. (2, 13-23).					
Н	10	28	Светих 20.000 Мученика Никомидијских		
П	11	29	Светих 14.000 Младенаца Витлејемских		
У	12	30	Света Мученица Анисија; Преподобна Теодора Кесаријска		
С	13	31	Преп. Меланија; Св. Достигеј Загребачки Исповедник (Одп. Рождества)		●
Ч	14	1	ЈАН. – Обрезање Господа Исуса Христа; Св. Василије Велики (Нова година)		
П	15	2	Преп. Серафим Саровски; Св. Силвестар (Претпразништво Богојављења)		
С	16	3	Свети Пророк Малахија; Свети Мученик Гордије		
Недеља 32. по Духовима – пред Богојављење. Глас 7. Јев. вас. 10. (Јн 21, 1-14). На Лит. ап. 298. (2. Тим 4, 5-8). Јев. Мк зч. 1. (1, 1-8).					
Н	17	4	Сабор 70 Светих Апостола; Св. Јевстатије I, Архиепископ Српски		
П	18	5	Свети Теопемп и Теона – Крстовдан		
У	19	6	Богојављење		
С	20	7	Сабор Светог Јована Крститеља – Јовандан		●
Ч	21	8	Св. Јулијан и Василиса; Преп. Георгије Хозевит; Св. Григорије Охридски		
П	22	9	Свети Мученик Полневск; Свети Филип Московски		
С	23	10	Свети Григорије Ниски; Преподобни Дометијан Митилански		
Недеља 33. по Духовима – по Богојављењу. Глас 8. Јев. вас. 11. (Мт 21, 15-25). На Лит. ап. 224. (Еф 4, 7-13). Јев. Мт зч. 8. (4, 12-17).					
Н	24	11	Преподобни Теодосије Велики; Преподобни Михаило		
П	25	12	Света Мученица Тагијана; икона Млекопитатељица		
У	26	13	Свети Мученици Ермил и Стратоник (Оданије Богојављења)		
С	27	14	Свети Сава, Први Архиепископ Српски – Савиндан		
Ч	28	15	Преподобни Павле; Преподобни Гаврило Лесовски		○
П	29	16	Часне вериге Светог Апостола Петра; Преподобни Ромило Раванички		
С	30	17	Преподобни Антоније Велики		
Недеља 34. по Духовима. Глас. 1. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Лит. ап. 258. (Кол 3, 12-16). Јев. Јн зч. 91. (18, 18-27).					
Н	31	18	Свети Атанасије Велики; Свети Максим, Архиепископ Српски		

Tage	Neuer		Alter	2021	JANUAR	31 Tage
F	1	19			Heiliger Märtyrer Bonifatius	
S	2	20			Hl. Ignatius der Gottesträger; Hl. Danilo von Serbien (Vorfest der Geburt des Herrn)	
30 Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Väter. 5. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20, 11-18). In der Liturgie Ap. 328. (Heb 11, 9-10, 17-23, 32-40). Ev. Mt Per. 1. (1, 1-25).						
S	3	21			Heilige Märtyrerin Juliana; Hl. Petar von Kiew – Vatertag	
M	4	22			Heilige Großmartyrerin Anastasia	
D	5	23			Hl. 10 Märtyrer von Kreta; <i>Ehrwürdiger Naum von Ohrid</i>	
M	6	24			Ehrwürdige Eugenia, Heilige Märtyrerin – Heiligabend	●
D	7	25			Geburt unseres Herrn Jesu Christi – Weihnachten	
F	8	26			Synaxe der Allheiligen Gottesgebäerin	
S	9	27			Heiliger Erstmärtyrer und Erzdiakon Stephanus	
31. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Gottesahnen. 6. Ton. 9. Auferst. Ev. (Jn 20, 19-31). In der Liturgie Ap. 200. (Gal 1, 11-19). Ev. Mt Per. 4. (2, 13-23)						
S	10	28			Heilige 20.000 Märtyrer von Nikomedien	
M	11	29			Heilige 14.000 unschuldige Kinder von Bethlehem	
D	12	30			Heilige Märtyrerin Anysia; Ehrwürdige Theodora	
M	13	31			Ehrw. Melania; <i>Hl. Bekenner Dositej v. Zagreb</i> (Abschluss des Weihnachtsfestes)	●
D	14	1			JANUAR – Beschneidung des Herrn; Heiliger Basilius der Große (Neujahr)	
F	15	2			Ehrwürdiger Seraphim von Sarow; Hl. Sylvester (Vorfest der Theophanie)	
S	16	3			Heiliger Prophet Malachias; Hl. Märtyrer Gordius	
32. Sonntag nach Pfingsten – vor Theophanie 7. Ton. 10. Auferst. Ev. (Joh 21, 1-14). In der Liturgie Ap. 298. (2Tm 4, 5-8). Ev. Mk Per. 1. (1, 1-8).						
S	17	4			Synaxe der 70 Apostel; <i>Hl. Jevstatije von Serbien</i>	
M	18	5			Heilige Theopemptus und Theonas – Kreuztag	
D	19	6			Theophanie unseres Herrn, Gottes und Erlösers Jesu Christi	
M	20	7			Synaxe des Hl. ruhmreichen Propheten, Vorläufers und Täufers Johannes	●
D	21	8			Hl. Märtyr. Basilissa und Julian; Ehrw. Georg der Chozebite; <i>Hl. Grigorije von Ohrid</i>	
F	22	9			Heiliger Märtyrer Polyeuktus; Hl. Philipp, Metropolit von Moskau	
S	23	10			Heiliger Gregor von Nyssa; Ehrwürdiger Dometian	
33. Sonntag nach Pfingsten – nach Theophanie. 8. Ton. 11. Auferst. Ev. (Mt 21, 15-25). In der Liturgie Ap. 224. (Eph 4, 7-13). Ev. Mt Per. 8. (4, 12-17).						
S	24	11			Ehrwürdiger Theodosios der Große; Ehrwürdiger Michael	
M	25	12			Hl. Märtyrerin Tatiana; <i>Gottesmutterikone – Die Milchspendende</i>	
D	26	13			Heilige Märtyrer Hermylus und Stratonikus (Abschluss des Theophaniefestes)	
M	27	14			Heiliger Sava, erster Erzbischof von Serbien	
D	28	15			Ehrwürdiger Paulos von Theben; <i>Ehrwürdiger Gavriilo von Lesnovo</i>	○
F	29	16			Verehrung der kostbaren Kette des Hl. Apostels Petrus; Ehrw. Romilo von Ravanica	
S	30	17			Ehrwürdiger Antonios der Große; Hl. Kaiser Theodosius der Große	
34. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 1. Auferst. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 258. (Col 3, 12-16). Ev. Joh Per 91. (18, 18-27)						
S	31	18			Heiliger Athanasius der Große; Heiliger Maksim, Erzbischof von Serbien	

Дани	Нови	Стари	2021	Ф Е Б Р У А Р	28 дана
П	1	19	Преподобни Макарије Египатски; Свети Марко Ефески		
У	2	20	Преподобни Јевтимије Велики		
С	3	21	Преподобни Максим Исповедник; Свети Мученик Неофит		
Ч	4	22	Свети Апостол Тимотеј; Преподобномученик Анастасије		●
П	5	23	Свети Свештеномученик Климент Анкирски		
С	6	24	Преподобна Ксенија Римљанка; Свети Мученик Вавила		
Недеља 35. по Духовима. Глас. 2. Јев. вас. 2. (Мк 16, 1-8). На Лит. ап. 280. (1. Тим 1, 15-17). Јев. Ак.зч. 93. (18, 35-43).					
Н	7	25	Свети Григорије Богослов; Преп. Публије; Св. Преп.муч. Григорије Пелки		
П	8	26	Преподобни Ксенофонт и Марија		
У	9	27	Пренос моштију Светог Јована Златоуста		
С	10	28	Преподобни Јефрем Сирин; Преподобни Исак Сирин		
Ч	11	29	Пренос моштију Светог Игњатија Богоносца		●
П	12	30	Света Три Јерарха		
С	13	31	Свети Бесребреници Кир и Јован		
Недеља 36. по Духовима. Глас. 3. Јев. вас. 3. (Мк 16, 9-20). На Лит. ап. 285. (1. Тим 4, 9-15). Јев. Ак.зч. 94. (19, 1-10).					
Н	14	1	ФЕБРУАР – Свети Мученик Трифун (Препразништво Срећења)		
П	15	2	Срећење Господње		
У	16	3	Свети Симеон Богопримац и Ана; Свети Јаков, Архиепископ Српски		
С	17	4	Преподобни Исидор Пелусиот; Преподобни Николај Исповедник		
Ч	18	5	Света Мученица Агатија; Свети Полиевкт		
П	19	6	Свети Фотије Цариградски; Свети Вукол Смириски		●
С	20	7	Свети Партеније Лампсакијски		
Недеља о Митару и Фарисеју. Глас. 4. Јев. вас. 4. (Ак 24, 1-12). На Лит. ап. 296. (2. Тим 3, 10-15). Јев. Ак.зч. 89. (18, 10-14).					
Н	21	8	Свети Великомученик Теодор Стратилат; Св. Сава Други, Арх. српски		
П	22	9	Свети Мученик Никифор (Оданије Срећења)		
У	23	10	Свети Свештеномученик Харалампје		
С	24	11	Свети Свештеномученик Власије; Св. Новомученик Ђорђе Кривопац		
Ч	25	12	Свети Мелетије Антиохијски		
П	26	13	Преподобни Симеон Мироточиви		
С	27	14	Преподобни Авксентије; Свети Кирило Словенски		○
Недеља о бладном сну. Глас. 5. Јев. вас. 5. (Ак 24, 12-35). На Лит. ап. 135. (1. Кор 6, 12-20). Јев. Ак.зч. 79. (15, 11-32).					
Н	28	15	Свети Апостол Онисим; Преподобни Јевсевије Пустиняк		

Tag	Neuer	Alter	2021	F E B R U A R	28 Tage
M	1	19	Ehrwürdiger Makarius von Ägypten; Heiliger Markus von Ephesus		
D	2	20	Ehrwürdiger Euthymius der Große		
M	3	21	Ehrwürdiger Maximus der Bekenner; Hl. Märtyrer Neophytus		
D	4	22	Heiliger Apostel Timotheus; Ehrwürdiger Märtyrer Anastasius		●
F	5	23	Hl. Märtyrerbischof Clemens von Ankyra		
S	6	24	Ehrwürdige Xenia von Rom; Heiliger Märtyrer Babylas		
35. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16, 1-8). In der Liturgie Ap. 280. (1Tim 1, 15-17). Ev. Lk Per. 93. (18, 35-43).					
S	7	25	Heiliger Gregor der Theologe; Ehrwürdiger Publius		
M	8	26	Ehrwürdige Xenophon und Maria		
D	9	27	Übertragung der Reliquien des Hl. Johannes Chrysostomus		
M	10	28	Ehrwürdiger Ephräim der Syrer; Ehrwürdiger Isaak der Syrer		
D	11	29	Übertragung der Reliquien des Hl. Ignatius des Theophoren		●
F	12	30	Synaxis der drei heiligen Hierarchen		
S	13	31	Hl. Anargyren Kyrus und Johannes		
36. Sonntag nach Pfingsten. 3. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk 16, 9-20). In der Liturgie Ap. 285. (1Tim 4, 9-15). Lk Per. 94. (19, 1-10).					
S	14	1	FEBRUAR – Heiliger Märtyrer Tryphon (Vorfest der Begegnung des Herrn)		
M	15	2	Hypapante – Begegnung mit unserem Herrn, Gott und Erlöser Jesu Christo		
D	16	3	Heilige Symeon und Anna; Hl. Jakob, Erzbischof von Serbien		
M	17	4	Ehrwürdiger Isidor von Pellusium; Ehrw. Nikolaus der Bekenner		
D	18	5	Heilige Märtyr. Agatha; Hl. Polyuktus		
F	19	6	Heiliger Photius; Hl. Bukolos von Smyrna		●
S	20	7	Heiliger Parthenios von Lampsaka		
Sonntag des Zöllners und des Pharisäers. 4. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24, 1-12). In der Liturgie Ap. 296. (2Tim 3, 10-15). Ev. Lk Per. 89. (18, 10-14).					
S	21	8	Heiliger Theodor Stratilates; Heiliger Sava II, Erzbischof von Serbien		
M	22	9	Heiliger Märtyrer Nikephorus (Abschluss der Begegnung)		
D	23	10	Heiliger Märtyrerbischof Charalampos		
M	24	11	Hl. Märtyrerbischof Blasius; Hl. Neumärtyr. Georg Kratovac		
D	25	12	Heiliger Meletios von Antiochien		
F	26	13	Ehrwürdiger Simeon der Myronspender; Ehrwürdiger Martinianus		
S	27	14	Ehrwürdiger Auxentios; Heiliger Kyrill von Thessalonich		○
Sonntag des verlorenen Sohnes. 5. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk 24, 12-35). In der Liturgie Ap. 135. (1Kor 6, 12-20). Ev. Lk Per. 79. (15, 11-32).					
S	28	15	Heiliger Apostel Onesimus; Ehrw. Eusebius, Eremit in Syrien		

Дани	Нови	Стари	2021	МАРТ	31 дан
П	1	16	Свети мученици Памфила, Порфирије и други		
У	2	17	Свети Великомученик Теодор Тирон		
С	3	18	Свети Лав Римски; Свети Флавијан Цариградски		
Ч	4	19	Свети Апостоли Архип, Филамон и Апфија		
П	5	20	Свети Лав Катапски		
С	6	21	Преподобни Тимотеј; Св. Евстатије, Архиеп. Антиохијски – Задушнице ●		
Недеља месопуста. Глас. 6. Јев. вас. 6. (Лк 24, 36-35). На Апт. ап. 140. (1. Кор 8, 8-9, 2). Јев. Мт зч. 106. (25, 31-46).					
Н	7	22	Свети Мученици у Евгенији (Месне покладе)		
П	8	23	Свети Свештеномученик Поликарп Смирнски		
У	9	24	Прво и друго обрећење главе Светог Јована Крститеља		
С	10	25	Свети Тарасије, Архиепископ Цариградски		
Ч	11	26	Свети Порфирије, Епископ Гаски		
П	12	27	Преподобни Прокопије Декаполит; Преподобни Таалалеј		
С	13	28	Преподобни Василије Исповедник; Преподобни Јован Касијан ●		
Недеља сиропуста. Глас. 7. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Апт. ап. 112. (Рим 13, 11-14, 4). Јев. Мт зч. 17. (6, 14-21).					
Н	14	1	МАРТ – Света Преподобномученица Евдокија (Беле покладе)		
П	15	2	Свети Свештеномученик Теодот Кирињски (Почетак поста)		
У	16	3	Свети Мученици Евтропије, Клеоник и Василиск		
С	17	4	Преподобни Герасим Јордански		
Ч	18	5	Свети Мученик Конон; Преподобни Марко Подвижник		
П	19	6	Св. 42 Мученика Аморејска		
С	20	7	Светих Седам Свештеномученика Херсонских; Св. Теодор Комогорински – Теодорова субота		
Недеља прва поста – Чиста – Православља. Глас. 8. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Апт. ап. 329. (Јев 11, 24-26; 11, 32-40; 12, 1-2). Јев. Јн зч. 5. (1, 43-51).					
Н	21	8	Свети Теофилакт Исповедник, Епископ Никомидијски		●
П	22	9	Св. 40 Муч. Севастијских – Младенци; Св. 42 Мученика Моммизијска		
У	23	10	Свети Мученик Кодрат Коринтски		
С	24	11	Свети Софроније Јерусалимски		
Ч	25	12	Преподобни Симеон Нови Богослов; Свети Григорије Двојеслов		
П	26	13	Пренос моштију Светог Никифора Цариградског		
С	27	14	Преподобни Бенедикт Нурсијски		
Недеља друга поста – Пачиста. Глас. 1. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Апт. ап. 304. (Јев 1, 10-2, 3) и 318. (7, 26-8, 2). Јев. Мк зч. 7. (2, 1-12) и Јн зч. 36. (10, 9-16).					
Н	28	15	Свети Мученици Агатије, Плисије и други с њима		○
П	29	16	Свети Апостол Аристовуд; Свети Мученик Савин		
У	30	17	Свети Алексије Човек Божји		
С	31	18	Свети Кирил Јерусалимски		

Tag	Neuer	Alter	2021	M Ä R Z	31 Tage
M	1	16	Hl. Märtyrer Pamphilus, Porphyrius und 10 andere Märtyrer		
D	2	17	Heiliger Großmärtyrer Theodor der Teron		
M	3	18	Hl. Leo der Große von Rom; Hl. Flavian von Konstantinopel		
D	4	19	Heilige Apostel Archippus, Philemon und Apphias		
F	5	20	Heiliger Leo, Erzbischof von Catania		
S	6	21	Ehrwürdiger Timotheos; Heiliger Eustathios – Totengedenken		●
Sonntag des Fleischverzehrs. 6. Ton. 6. Auferst. Ev. (Joh 24, 36-35). In der Liturgie Ap. 140. (1 Kor 8, 8-9.2). Ev. Mt Per. 106. (25, 31-46).					
S	7	22	Auffindung der Reliquien der Hl. Märtyrer im Eugenios-Viertel		
M	8	23	Heiliger Märtyrerbischof Polykarp von Smyrna		
D	9	24	Erste und zweite Auffindung des ehrw. Hauptes Johannes' des Täufers		
M	10	25	Heiliger Tarasios von Konstantinopel		
D	11	26	Heiliger Porphyrios, Erzbischof von Gaza		
F	12	27	Ehrwürdiger Prokopios von Dekapolis; Ehrwürdiger Thalaläos		
S	13	28	Ehrwürdiger Basilius der Bekenner, Ehrwürdiger Vater Kassian		●
Sonntag der Tyrophagie. 7. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Liturgie Ap. 112. (Röm 13, 11-14, 4). Ev. Mt Per. 17. (6, 14-21).					
S	14	1	MÄRZ – Ehrwürdige Märtyrerin Eudokia (Fastnacht)		
M	15	2	Hl. Märtyrerbischof Theodotus von Kyrenia (Anfang der Fastenzeit)		
D	16	3	Hl. Märtyr. Eutropius, Kleonikus und Basiliskus		
M	17	4	Ehrwürdiger Gerasimos von Jordan		
D	18	5	Hl. Märtyrerbischof Konon; Ehrwürdiger Markus der Asket		
F	19	6	Heilige 42 Märtyrer von Amorium		
S	20	7	Heilige sieben Märtyrerbischofe von Cherson – Samstag des Hl. Theodors		
Erster Sonntag der Großen Fastenzeit – der Orthodoxie. 8. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20, 11-18). In der Liturgie Ap. 329. (Hebr 11, 24-26; 11, 32-40; 12, 1-2). Ev. Joh Per. 5. (1, 43-51).					
S	21	8	Heiliger Theophylaktus der Bekenner		●
M	22	9	Heilige 40 Märtyrer von Sebaste; Heilige 42 Märtyrer von Momisici		
D	23	10	Hl. Märtyrerbischof Kodratos von Korinth		
M	24	11	Heiliger Sophronios von Jerusalem		
D	25	12	Ehrwürdiger Symeon der Neue Theologe; Hl. Gregor Dialogus		
F	26	13	Übertragung der Reliquien des Hl. Nikephoros von Konstantinopel		
S	27	14	Ehrwürdiger Benedikt von Nursia		
Zweiter Sonntag der Großen Fastenzeit. 1. Ton. 9. Auferst. Ev. (Joh 20, 19-31). In der Liturgie Ap. 304. (Hebr 1, 10-2, 3) u. 318. (7, 26-8, 2). Ev. Mk Per. 7. (2, 1-12) u. Joh Per. 36. (10, 9-16).					
S	28	15	Märtyrerbischof Agapius und seine Gefährten		○
M	29	16	Heiliger Apostel Aristobulus; Heiliger Märtyrer Sabinas		
D	30	17	Heiliger Alexios der Gottesmann		
M	31	18	Heiliger Kyrillos, Erzbischof von Jerusalem		

Дан	Нови	Стари	2021	А П Р И Л	30 Дан
Ч	1	19	Свети Мученици Хризант, Дарија и други; Препод. Симеон Дајбински		
П	2	20	Преподобни Оци убијени у манастиру Светог Саве Освећеног		
С	3	21	Преподобни Јаков Исповедник		
Недеља трећа поста – Крстопоклона. Глас. 2. Јев. вас. 10. (Јн 21, 1-14). На Лит. ап. 311. (Јев 4, 14-5, 6). Јев. Мк зч. 37. (8, 34-9, 1).					
Н	4	22	Свети Свештеномученик Василије Анкирски		●
П	5	23	Преподобномученик Никон и други		
У	6	24	Преподобни Захарије (Претпразништво Благовести)		
С	7	25	Благовести		
Ч	8	26	Сабор Светог Архангела Гаврила (Оданије Благовести)		
П	9	27	Преподобна Магрона Солунска		
С	10	28	Преподобни Иларион Исповедник		
Недеља четврта поста – Средопосна. Глас. 3. Јев. вас. 11. (Јн 21, 15-25). На Лит. ап. 314. (Јев 6, 13-20) и 229. (Еф 5, 8-19). Јев. Мк зч. 40. (9, 17-31) и Мт зч. 10. (4, 25-5, 12).					
Н	11	29	Преподобни Марко Ареутски		●
П	12	30	Преподобни Јован Лествичник		
У	13	31	Свети Свештеномученик Ипатије Гангријски		
С	14	1	АПРИЛ – Преподобна Марија Елифанка (Прво бденије)		
Ч	15	2	Преподобни Тит Чудотворац		
П	16	3	Преподобни Никита Исповедник (Друго бденије)		
С	17	4	Преподобни Јосиф Химнограф		
Недеља пета поста – Глувна. Глас. 4. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Лит. ап. 321. (Јев 9, 11-14) и 208. (Гал 3, 23-29). Јев. Мк зч. 47. (10, 32-45) и Лк зч. 33. (7, 36-50).					
Н	18	5	Свети Мученици Агатопад и Теодул		
П	19	6	Свети Евтихије Цариградски		
У	20	7	Преподобни Георгије Митилепски		●
С	21	8	Свети апостоли Иродион, Агав, Руф и други		
Ч	22	9	Свети Мученик Евпсихије		
П	23	10	Свети Мученик Терентије		
С	24	11	Свети Свештеномученик Антипа – Лазарева субота – Врбица		
Недеља шеста поста – Цветна. На јутрењу Јев. Мт зч. 83. (21, 1-11; 15-17). На Лит. ап. 247. (Фла 4, 4-9). Јев. Јн зч. 41. (12, 1-18).					
Н	25	12	Улазак Господа Исуса Христа у Јерусалим – Цвети		
П	26	13	Свети Свештеномученик Артемон Лаодикијски		
У	27	14	Свети Мартин Исповедник		○
С	28	15	Свети Апостоли Аристарх, Пуд и Трофим		
Ч	29	16	Велики четвртак (Велико бденије)		
П	30	17	Велики петак		

Tag	Neuer	Alter	2021	A P R I L	30 Tage
Ч	1	19	Hl. Chrysanthios, Daria und ihre Gefährten; Ehrw. Simeon von Dajbabe		
П	2	20	Ehrwürdige Väter, ermordet im Kloster des Hl. Sabbas		
С	3	21	Ehrwürdiger Jakob der Bekenner		
Dritter Sonntag der Großen Fastenzeit – Verehrung des Hl. Kreuzes. 2. Ton. 10. Auferst. Ev. (Joh 21, 1-14). In der Liturgie Ap. 311. (Hebr 4, 14-5, 6). Ev. Mk Per. 37. (8, 34-9, 1).					
Н	4	22	Hl. Märtyrerbischof Basilios von Ankyra		●
П	5	23	Ehrwürdiger Nikon und seine 199 Jünger		
У	6	24	Ehrw. Zacharias (Vorfest der Verkündigung der Allerheiligsten Gottesmutter)		
С	7	25	Verkündigung der Allerheiligsten Gottesmutter		
Ч	8	26	Sinaxe des hl. Erzengels Gabriel (Festabschluss der Verkündigung)		
П	9	27	Hl. Märtyrerin Matrona, von Thessaloniki		
С	10	28	Ehrwürdiger Ilarion der Jüngere		
Vierter Sonntag der Großen Fastenzeit. 3. Ton. 11. Auferst. Ev. (Joh 21, 15-25). In der Liturgie Ap. 314. (Hebr 6, 13-20) u. 229. (Eph 5, 8-19). Ev. Mk Per. 40. (9, 17-31) u. Mt Per. 10. (4, 25-5, 12).					
Н	11	29	Heiliger Markos von Arethusia		●
П	12	30	Ehrwürdiger Johannes Klimakos		
У	13	31	Hl. Hypatios, Bischof von Gangra		
С	14	1	APRIL – Ehrw. Maria von Ägypten (I Vigil)		
Ч	15	2	Ehrw. Titus, der Wundertäter		
П	16	3	Ehrw. Niketas, der Bekenner (II Vigil)		
С	17	4	Ehrw. Josef, der Liederdichter		
Fünfter Sonntag der Großen Fastenzeit. 4. Ton. 1. Auferst. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 321. (Hebr 9, 11-14) u. 208. (Gal 3, 23-29). Ev. Mk Per. 47. (10, 32-45) u. Lk Per. 33. (7, 36-50).					
Н	18	5	Hl. Märtyrer Agathopus und Theodulos		
П	19	6	Heiliger Eutychios von Konstantinopel		
У	20	7	Ehrwürdiger Georgios von Mytilene		●
С	21	8	Heiliger Apostel Herodion und seine Gefährten		
Ч	22	9	Heiliger Märtyrer Euppsychios		
П	23	10	Heiliger Märtyrer Terentios		
С	24	11	Märtyrerbischof Antipas von Pergamon – Samstag d. Hl. Lazarus		
Sechster Fastensonntag – der Palmen. Ev. Mt Per. 83. (21, 1-11; 15-17). In der Liturgie Ap. 247. (Phil 4, 4-9). Ev. Joh Per. 41. (12, 1-18).					
Н	25	12	Einzug des Herrn Jesu Christi in Jerusalem – Palmsonntag		
П	26	13	Hl. Märtyrerbischof Artemon von Laodizäa		
У	27	14	Heiliger Martin der Bekenner		○
С	28	15	Hl. Apostel Aristarch, Pudens und Trophimus		
Ч	29	16	Gründonnerstag (Große Vigil)		
П	30	17	Karfreitag		

Дани	Нови	Стари	2021	М А Ј	31 дан
С	1	18	Велика субота		
Недеља Света. На Литургији ап. 1. (Дан 1, 1-8). Јев. Јн зч. 1. (1, 1-17). На вечерњу, Јн зч. 65. (20, 19-25).					
Н	2	19	Васкрсење Господа Исуса Христа – В А С К Р С		
П	3	20	Васкрсени понедељак; <i>Свети Николај Жички</i>		
У	4	21	Васкрсени уторак		
С	5	22	Преп. Теодор Сикеот; <i>Свети Свештеномученик Платон Бањалучки</i>		
Ч	6	23	Свети великомученик Георгије – Ђурђевдан		
П	7	24	Св. Сава Стратилат; Св. Сава Ердељски; <i>Свешт.муч. Бранко – Источни петак</i>		
С	8	25	Свети Апостол и Јеванђелист Марко – Марковдан		
Недеља друга – Томина. Глас 1. На јутрењу Јев. Мт зч. 116. (28, 16-20). На Литургији ап. 14. (Дан 5, 12-20). Јев. Јн зч. 65. (20, 19-31).					
Н	9	26	Свети Свештеномученик Василије Амасијски		
П	10	27	<i>Слававање моштију Светог Саве на Врачару (Побусани понедељак)</i>		
У	11	28	Свети Апостоли Јасон и Сосипатр		
С	12	29	Свети Василије Острошки Чудотворац; Св. муч. Василије, лекар из Пелни		
Ч	13	30	Свети Апостол Јаков Зеведејев		
П	14	1	МАЈ – Свети Пророк Јеремија		
С	15	2	Свети Атанасије Велики; Свети Мина		
Недеља трећа – Мироносна. Глас 2. На јутрењу Јев. Мк зч. 71. (16, 9-20). На Литургији ап. 16. (Дан 6, 1-7). Јев. Мк зч. 69. (15, 43-47 и 16, 1-8).					
Н	16	3	Свети Мученици Тимотеј и Мапра		
П	17	4	Света Мученица Пелагија Тарсијска		
У	18	5	Света Великомученица Ирина		
С	19	6	Праведни Јов; <i>Пренос моштију Светог Саве Српског</i>		
Ч	20	7	Појава Часног Крста у Јерусалиму		
П	21	8	Свети Апостол и Јеванђелист Јован Богослов		
С	22	9	Пренос моштију Светог Оца Николаја		
Недеља четврта – Раслабљеног. Глас 3. На јутрењу Јев. Ак зч. 112. (24, 1-12). На Литургији ап. 23. (Дан 9, 32-42). Јев. Јн зч. 14. (5, 1-15).					
Н	23	10	Свети Апостол Симон Зилот; Преподобна Исидора		
П	24	11	Свети Кирило и Методије; Св. Никодим Српски		
У	25	12	Св. Епифаније; Св. Герман Цариградски		
С	26	13	Света Мученица Гликерија (Преполовање)		
Ч	27	14	Свети Мученик Исидор; Свети Мученик Максим		
П	28	15	Преподобни Пахомије Велики; Свети Ахилије		
С	29	16	Преп. Теодор; <i>Св. св.муч. Теодор Вршачки; Св. муч. Вукашин; Св. Викентије и Св. муч. Сурдулички</i>		
Недеља пета – Самарјанке. Глас 4. На Јутр. Јев. Јн зч. 63. (20, 1-10). На Литургији ап. 28. (Дан 11, 19-26 и 29-30). Јев. Јн зч. 12. (4, 5-42).					
Н	30	17	Свети Апостол Андроник и Света Јунија		
П	31	18	Свети Мученик Теодор Анкирски		

Tag	Neuer	Alter	2021	M A I	31 Tage
S	1	18	Karsamstag		
Sonntag der Erneuerung. In der Liturgie Ap. 1. (Apg 1, 1-8). Ev. Joh Per. 1. (1, 1-17). In der Vesper Ev. Joh Per. 65. (20, 19-25).					
S	2	19	Auferstehung unseres Herrn Jesu Christi – O S T E R N		
M	3	20	Ostermontag; Hl. Nikolaj von Žiča		
D	4	21	Osterdienstag		
M	5	22	Ehrw. Theodor der Sykeote; Hl. Märtyrerbischof Platon von Banja Luka		
D	6	23	Hl. ruhmr. Großmárt. Georg der Tropaiophore – Georgstag		
F	7	24	Hl. Márt. Sabbas Stratilates; Hl. Márt. Branko; Hl. Sabbas v. Siebenbürgen (Freitag der Erneuerung)		
S	8	25	Heiliger Apostel und Evangelist Markus		
Zweiter Sonntag nach Ostern – Ap. Thomas. 1. Ton. Ev. Mt Per. 116. (28,16-20). In der Liturgie Ap. 14. (Apg 5, 12-20). Ev. Joh Per. 65. (20, 19-31).					
S	9	26	Hl. Märtyrerbischof Basilius von Amasea		
M	10	27	Verbrennung d. Reliq. des Hl. Sava auf dem Vračar Hügel in Belgrad (Montag der Gräberreinigung)		
D	11	28	Heilige Apostel Jason und Sosipater; Hl. Jungfrau Kerkyra		
M	12	29	Heiliger Vasilije, Bischof und Wundertäter von Ostrog		
D	13	30	Heiliger Apostel Jakobus, Sohn des Zebedäus		
F	14	1	MAI – Heiliger Prophet Jeremias		
S	15	2	Heiliger Athanasius der Große; Heiliger Michael		
Dritter Sonntag nach Ostern – der Hl. Myronträgerinnen. 2. Ton. Ev. Mk Per. 71. (16, 9-20). In der Liturgie Ap. 16. (Apg 6,1-7). Ev. Mk Per. 69. (15, 43-47 u. 16, 1-8).					
S	16	3	Heilige Märtyrer Timotheus und Maura		
M	17	4	Hl. Martyrin Pelagia, Jungfrau von Tarsos		
D	18	5	Heilige Großmártýrerin Irene		
M	19	6	Heiliger Hiob; Übertragung der Reliquien des Hl. Sava von Serbien		
D	20	7	Erscheinung des verehrungswürdigen Zeichen des Kreuzes über Jerusalem		
F	21	8	Heiliger Apostel und Evangelist Johannes der Theologe		
S	22	9	Übertragung der Reliquien des Heiligen Nikolaus		
Vierter Sonntag nach Ostern – des Gichtbrüchigen 3. Ton. Ev. Lk Per 112. (24, 1-12). In der Liturgie Ap. 23. (Apg 9, 32-42). Ev. Joh Per. 14. (5, 1-15).					
S	23	10	Heiliger Apostel Simon der Eiferer; Ehrwürdige Isidora, die Einfältige		
M	24	11	Heiliger Kyryll und Method; Hl. Nikodim, Erzbischof von Serbien		
D	25	12	Hl. Epiphánios; Hl. Germanus, Patriarch von Konstantinopel		
M	26	13	Heilige Märtyrerin Glykeria; Heilige Märtyrer Alexander (Mittpfingsten)		
D	27	14	Heiliger Märtyrer Isidoros; Heiliger Märtyrer Maxim		
F	28	15	Ehrw. Pachomios der Große; Ehrw. Ahilios Bischof von Larysa		
S	29	16	Ehrw. Theodoros; Hl. Theodoros von Vrsac; Hl. Vikentije und die Mártýr. von Surdulica		
Fünfter Sonntag nach Ostern – der Samariterin. 4. Ton. Ev. Joh Per. 63. (20, 1-10). In der Liturgie Ap. 28. (Apg 11, 19-26; 29-30). Ev. Joh Per. 12. (4, 5-42).					
S	30	17	Heiliger Apostel Andronikus und Heilige Junia		
M	31	18	Heiliger Märtyrer Theodor von Ankyra		

Дани	Нови	Стари	2021	Ј У Н	30 дан
У	1	19	Свети Свештеномученик Патрикије		
С	2	20	Свети Мученик Талалај; Преподобни Стефан Пинерски (Оданије Преполовљења)	●	
Ч	3	21	Свети цар Константин и царица Јелена; Преподобна Јелена Дечанска		
П	4	22	Свети Мученик Јован Владимир, Кнез Српски		
С	5	23	Преподобни Михаило Исповедник		
Недеља шеста – Светог Глас 5. На јутр. Јев. пас. Јн зч. 64. (20, 11-18). На Ап. ап. 38. (Дан 16, 16-34). Јев. Јн зч. 34. (9, 1-38).					
Н	6	24	Преподобни Симеон Дивногорац		
П	7	25	Треће обретење главе Светог Јована Крститеља		
У	8	26	Свети Апостоли Карп и Алфеј		
С	9	27	Свети Свештеномученик Терапонт (Оданије Васкрса)		
Ч	10	28	Вазнесење Господње – Спасовдан		
П	11	29	Преподобномученица Теодосија Тирска; Пећка Икона Пресвете Богородице	●	
С	12	30	Преподобни Исакије Далматски		
Недеља седма – Светих Отаца Првог пас. сабора. Глас 6. На јутр. Јев. Јн зч. 66. (21, 1-14). На Ап. ап. 44. (Дан 20, 16-18; 28-36). Јев. Јн зч. 56. (17, 1-13).					
Н	13	31	Свети Апостол Јерма; Свети Мученик Ермије		
П	14	1	ЈУН – Свети Мученик Јустин Философ; Преподобни Јустин Ћелијски		
У	15	2	Свети Никифор; Свештеномученик Еразмо Охридски		
С	16	3	Свети Мученик Лукијан и други с њим		
Ч	17	4	Св. Мир. Марта и Марија; Св. Јоаникије Црногорски; Св. Муч. Ђорђе (Богин)		
П	18	5	Св. Свештеномученик Доротеј; Преп. Петар Кориники	●	
С	19	6	Преподобни Висарион; Преподобни Иларион Нови – Задушнице		
Недеља Педесетнице. На јутрену Јев. Јн зч. 65. (20, 19-23). На Ап. ап. 3. (Дан 2, 1-11). Јев. Јн зч. 27. (7, 37-52 и 8, 12).					
Н	20	7	Сназдак Светога Духа на Апостоле – Педесетница – Тројица		
П	21	8	Духовски понедељак		
У	22	9	Духовски уторак		
С	23	10	Свети Свештеномученик Тимотеј Ђруски		
Ч	24	11	Свети Апостоли Вартоломеј и Варнава	○	
П	25	12	Преп. Онуфрије Велики; Преп. Петар Атонски		
С	26	13	Св. Мученица Акилина; Св. Трифимије Левкушијски (Оданије Педесетнице)		
Недеља 1. по Духовима – Свих Светих. Глас 8. Јев. пас. 1. (Мт 28, 16-20). На Ап. ап. 330. (Јев 11, 33-12, 2). Јев. Мт зч. 38. (10, 32-33; 37-38; 19, 27-30).					
Н	27	14	Свети Пророк Јелисеј; Св. Методије Цариградски (Петровске покладе)		
П	28	15	Св. Пророк Амос; Св. Кнез Аладр и сви Св. Мученици Српски – Видовдан (Почетак поста)		
У	29	16	Свети Тихон Апатунски Чудотворац		
С	30	17	Свети Мученици Мануил, Савел и Исмаил		

Tage	Neuer	Alter	2021	J U N I	30 Tage
D	1	19	Hl. Märtyrerbischof Patrikios		
M	2	20	Hl. Märtyrer Thallelaios; <i>Ehrw. Stefan von Piperi</i> (Festabschluss Mittpfing.)	●	
D	3	21	Heilige Kaiser Konstantin und Helena; <i>Ehrw. Helena von Dečani</i>		
F	4	22	Hl. Mrt. John Vladimir, König von Serbia		
S	5	23	Hl. Michael, der Bekenner, Bischof von Sinnada		
Sechster Sonntag nach Ostern – des Blinden. 5. Ton. Ev. Joh Per. 64. (20, 11-18). In der Liturgie Ap. 38. (Apg 16, 16-34). Ev. Joh Per. 34. (9, 1-38).					
S	6	24	Ehrw. Simeon, der Säulensteher, der Jüngere		
M	7	25	Dritte Auffindung des ehrw. Hauptes Johannes' des Täufers		
D	8	26	Heilige Apostel Karpos und Alphäos		
M	9	27	Heiliger Märtyrerbischof Therapous (Festabschluss von Ostern)		
D	10	28	Christi Himmelfahrt		
F	11	29	Ehrwürdige Märtyrerin Theodosia von Tyra; <i>Hl. Gottesmutterikone von Peć</i>	●	
S	12	30	Ehrwürdiger Isaak vom Dalmatos-Kloster		
Siebenter Sonntag nach Ostern – der Hl. Väter des I. Ök. Konzils. 6. Ton. Ev. Joh Per. 66. (21, 1-14). In der Lit. Ap. 44. (Apg 20, 16-18, 28-36). Ev. Joh Per. 56. (17, 1-13).					
S	13	31	Heiliger Apostel Hermas und Hl. Märtyrer Hermeias		
M	14	1	JUNI – Hl. Märtyr. Justin der Philosoph; Hl. Justin von Čelije		
D	15	2	Hl. Nikephoros; <i>Hl. Märtyrerbischof Erasmus von Ohrid</i>		
M	16	3	Heiliger Märtyrer Lukillianos und seine Gefährten		
D	17	4	Hl. Martha und Maria; <i>Hl. Joanikije, Metr. von Montenegro; Hl. Märtyrer Đorđe (Bogić)</i>		
F	18	5	Hl. Märtyrerbischof Dorotheos der Presbyter; <i>Ehrw. Petar von Koriša</i>	●	
S	19	6	Ehrwürdiger Bessarion; Ehrwürdiger Hilarion der Neue – Totengedenken		
Pfingsten – Sonntag der Heiligen Pentekoste. Ev. Joh Per. 65. (20, 19-23). In der Liturgie Ap. 3. (Apg 2, 1-11). Ev. Joh Per. 27. (7, 37-52, 8, 12).					
S	20	7	Herabkunft des Heiligen Geistes – Pfingsten		
M	21	8	Pfingstmontag		
D	22	9	Pfingstdienstag		
M	23	10	Hl. Märtyrerbischof Timotheos von Proussa		
D	24	11	Heilige Apostel Bartholomäus und Barnabas	○	
F	25	12	Ehrwürdiger Onuphrios der Große; Ehrwürdiger Petros vom Berg Athos		
S	26	13	Heilige Märtyrerin Aquilina; <i>Heiliger Triphylus von Leukosja (Festabschluss Pfingsten)</i>		
Erster Sonntag nach Pfingsten – Allerheiligen. 8. Ton. 1. Auferst. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 330. (Hebr 11, 33-12, 2). Ev. Mt Per. 38. (10, 32-33; 37-38; 19, 27-30).					
S	27	14	Heiliger Prophet Elisäus ; <i>Hl. Methodios von Konstantinopel (Fastnacht)</i>		
M	28	15	Hl. Prophet Amos ; <i>Hl. Märtyrer Lazar und alle Hl. Serb. Märtyrer – St. Veitstag (Beginn der Fastenzeit)</i>		
D	29	16	Heiliger Tychon von Amathos, der Wundertäter		
M	30	17	Heilige Märtyrer Manuel, Sabel und Ismael		

Дани	Нови	Стари	2021	Ј У Л	31 дан
Ч	1	18	Свети Мученици Леонтије, Ипатије и Теодула	●	
П	2	19	Свети Апостол Јуда; Преподобни Пајсије Велики; Св. Јован Шангајски		
С	3	20	Свети Свештеномученик Методије; Преподобни Наум Охридски		
Недеља 2. по Духовима. Глас 1. Јев. пас. 2. (Мк 16, 1-8). На Ап. ап. 81. (Рим 2, 10-16). Јев. Мт зч. 9. (4, 18-23).					
Н	4	21	Свети Мученик Јулијан Тарсијски; Преподобни Анастасија Српска		
П	5	22	Свети Свештеномученик Јевсевије		
У	6	23	Света Мученица Агрипина; Владимирска икона Мајке Божје		
С	7	24	Рођење Светог Јована Претече – Ивандан; Св. Никита, Епископ ремезијански		
Ч	8	25	Света Преподобномученица Февронија		
П	9	26	Преподобни Давид Соаунски		
С	10	27	Преподобни Сампсон Странопримац	●	
Недеља 3. по Духовима. Глас 2. Јев. пас. 3. (Мк 16, 9-20). На Ап. ап. 88. (Рим 5, 1-10). Јев. Мт зч. 18. (6, 22-33).					
Н	11	28	Пренос Мошт. Св. Кира и Јована; Св. Муч. Дабробосански и Милешевски		
П	12	29	Свети Апостоли Петар и Павле – Петропавлодан		
У	13	30	Сабор Светих Дванаест Апостола		
С	14	1	ЈУЛ – Свети Мученици и Бесребренци Козма и Дамјан		
Ч	15	2	Полагање Ризе Преспете Богородице		
П	16	3	Свети Мученик Јакинт; Преподобни Анатолије		
С	17	4	Свети Андреј Критски; Св. Свештеномученик Сава Горњокарловачки	●	
Недеља 4. по Духовима. Глас 3. Јев. пас. 4. (Лк 24, 1-12). На Ап. ап. 93. (Рим 6, 18-23). Јев. Мт зч. 25. (8, 5-13).					
Н	18	5	Преподобни Атанасије Атонски; Свети Сергије Радоњешки		
П	19	6	Преподобни Сисоје Велики		
У	20	7	Преподобни Тома Малеин; Света Мученица Недеља		
С	21	8	Свети Великомученик Прокопије		
Ч	22	9	Свмуч. Панкратије; Св. Теодор; Св. Новомуч. Гламочки и Куленвакуфски		
П	23	10	Светих 45 мученика из Никопоља; Преподобни Антоније Печерски		
С	24	11	Света Великомученица Ефимија; Блажена Олга	○	
Недеља 5. по Духовима. Глас 4. Јев. пас. 5. (Лк 24, 12-35). На Ап. ап. 103. (Рим 10, 1-10). Јев. Мт зч. 28. (8, 28-9, 1).					
Н	25	12	Св. Мученик Прокао и Иларије; икона Пресвете Богородице Тројеруцице		
П	26	13	Сабор Светог Архангела Гаврила		
У	27	14	Свети Апостол Акила; Преподобни Никодим Агнорит		
С	28	15	Свети Мученици Кирик и Јулија; Св. Владимир Кијевски; Св. муч. Величко-горњеполимски		
Ч	29	16	Свети Свештеномученик Атиљоген; Света Мученица Јулија		
П	30	17	Света Великомученица Марина – Огњена Марија		
С	31	18	Свети Мученик Емилијан; Свети Мученик Јакинт	●	

Tage	Neuer	Alter	2021	J U L I	31 Tage
D	1	18	Heilige Märtyrer Leontius, Hypatius und Theodulus		●
F	2	19	Hl. Ap. Judas; Ehrw. Paisios der Große; Hl. Johannes von Shanghai		
S	3	20	Hl. Märtyrerbischof Methodios; <i>Ehrwürdiger Naum von Ohrid</i>		
2. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16, 1-8): In der Liturgie Ap. 81. (Röm 2, 10-16). Ev. Mt Per. 9, (4, 18-23).					
S	4	21	Heiliger Märtyrer Julian von Tarsus; <i>Ehrwürdige Anastasija von Serbien</i>		
M	5	22	Heiliger Märtyrerbischof Eusebius		
D	6	23	Hl. Märtyrerin Agrippina; Ikone der Allerheiligen Gottesmutter von Vladimir		
M	7	24	Geburt des Heiligen Johannes des Täufers		
D	8	25	Hl. Ehrwürdige Märtyrerin Febronia		
F	9	26	Ehrwürdiger David von Thessalonich		
S	10	27	Ehrwürdiger Samson der Herbergsvater (Xenodochos)		●
3. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk 16, 9-20). In der Liturgie Ap. 88. (Röm 5, 1-10). Ev. Mt Per. 18. (6, 22-33).					
S	11	28	Übertragung der Reliquien der Hl. Kyrus u. Johannes; Hl. Märtyrer v. Dabar/Bosnien u. Milesevo		
M	12	29	Heilige ruhmreiche Apostelfürsten Petrus und Paulus		
D	13	30	Synaxe der Heiligen Zwölf Apostel		
M	14	1	JULI – Heilige Wundertäter und Anargyren Kosmas und Damian		
D	15	2	Niederlegung des kostbaren Gewandes der Allerheiligen Gottesmutter		
F	16	3	Heiliger Märtyrer Hyakinthos; Ehrwürdiger Anatolius		
S	17	4	Hl. Andreas von Kreta; <i>Hl. Märtyrerbischof Sava von Gornji Karlovac</i>		●
4. Sonntag nach Pfingsten. 3. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24, 1-12). In der Liturgie Ap. 93. (Röm 6, 18-23). Ev. Mt Per. 25. (8, 5-13).					
S	18	5	Ehrwürdiger Athanasios vom Hl. Berg Athos; Hl. Sergius von Radonež		
M	19	6	Ehrwürdiger Sisoës der Große		
D	20	7	Ehrwürdiger Thomas vom Berg Maleon; Hl. Märtyrerin Kyriake		
M	21	8	Heiliger Großmärtyrer Prokopios		
D	22	9	Hl. Märtyrerbischof Pankrätius; Hl. Märtyrer von Glamoč und Kulenvakuf		
F	23	10	Hl. 45 Märtyrer in Nikopolis; Ehrw. Antonij vom Kiewer Höhlenkloster		
S	24	11	Hl. Großmärtyrerin Euphemia; Selige Olga		○
5. Sonntag nach Pfingsten. 4. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk. 24, 12-35). In der Liturgie Ap. 103. (Röm. 10, 1-10). Ev. Mt Per. 28. (8, 28-9, 1).					
S	25	12	Hl. Märtyrer Proklos und Hilarion; <i>Ikone der Allerheiligsten Gottesmutter – Die Dreihändige</i>		
M	26	13	Synaxe des Heiligen Erzengels Gabriel		
D	27	14	Hl. Apostel Akylas; Ehrwürdiger Nikodemus vom Hl. Berg Athos		
M	28	15	Hl. Märtyrer Kerikos und Julitta; Hl. Apostelgl. Fürst Vladimir v. Kiew		
D	29	16	Hl. Märtyrerbischof Athenogenes u. seine Gefährten; Hl. Märtyrerin Julia		
F	30	17	Hl. Großmärtyrerin Marina		
S	31	18	Hl. Märtyrer Emilianus und Hyakinth; Ehrw. Pambo und Johannes		●

Дани	Нови	Стари	2021	А В Г У С Т	31 дан
Недеља 6. по Духовима – Светих отаца првих шест Васељенских сабора. Глас 5. Јев. вас. 6. (Ак 24, 36-53). На Ауг. ап. 110. (Рим 12, 6-14) и 33-4. (Јев 13, 7-16). Јев. Мт зч. 29. (9, 1-8) и Јн 56 (17, 1-13).					
Н	1	19	Преп. Макарија; Св. Стефан Деспот Српски и Преп. Евгенија (Лазаревих)		
П	2	20	Свети Пророк Илија – Илиндан; Свети Илија Грузијски		
У	3	21	Свети Пророк Језекиљ		
С	4	22	Света Марија Магдалина – Блага Марија		
Ч	5	23	Свети Мученици Трофим, Теофила и други с њима		
П	6	24	Св. Великомуч. Христина; Преп. Поликарп Печерски; Св. Муч. Пребиловачки и Доњохерцеговачки		
С	7	25	Успеније Свете Ане		
Недеља 7. по Духовима. Глас 6. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Ауг. ап. 116. (Рим 15, 1-7). Јев. Мт зч. 33. (9, 27-35).					
Н	8	26	Преподобномуч. Параскева – Петка; Св. Сава Трећи, Архиеп. Српски		●
П	9	27	Свети Великомученик Пантелејмон; Свети Климент Охридски		
У	10	28	Свети Апостоли и ђакони Никанор, Прохор, Тимон и Пармен		
С	11	29	Свети Мученик Калник; Света Мученица Серафима		
Ч	12	30	Преподобна мати Ангелина Српска (Госпојинске покладе)		
П	13	31	Свети Мученик Евдоким; Св. Мученица Јулита		
С	14	1	АВГУСТ – Изношење Часног Крста; Св. Муч. Макавеји (Почетак поста)		
Недеља 8. по Духовима. Глас 7. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Ауг. ап. 124. (1. Кор 1, 10-18). Јев. Мт зч. 58. (14, 14-22).					
Н	15	2	Пренос Моштију Светог Првомученика и Архиђакона Стефана		●
П	16	3	Преподобни Исакије, Далмат и Фауст		
У	17	4	Светих седам Мученика у Ефесу		
С	18	5	Свети Мученик Евсигније (Претпризаништво Преображења)		
Ч	19	6	Преображење Господње		
П	20	7	Свети Преподобномученик Дометије; Преподобни Ор		
С	21	8	Свети Емилијан Исповедник; Преподобни Зосим Тумански		
Недеља 9. по Духовима. Глас 8. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Ауг. ап. 128. (1. Кор 3, 10-17). Јев. Мт зч. 59. (14, 22-34).					
Н	22	9	Свети Апостол Магија; Свети Мученик Антоније		○
П	23	10	Свети Мученик и Архиђакон Лаврентије		
У	24	11	Свети Мученик и Архиђакон Евлао; Преп. Нифонт Пагријарх Цариградски		
С	25	12	Свети Мученици Фотије, Анникита и други с њима		
Ч	26	13	Свети Мученик Иполит (Оданије Преображења)		
П	27	14	Свети Пророк Михеј (Претпризаништво Успенија)		
С	28	15	Успеније Пресвете Богородице – Велика Госпојина		
Недеља 10. по Духовима. Глас 1. Јев. вас. 10 (Јн 21, 1-14). На Ауг. ап. 131. (1. Кор 4, 9-16). Јев. Мт зч. 72. (17, 14-23).					
Н	29	16	Нерукоут. Образ Христов; Св. Јевстатије II, Арх. срп; Преп. Роман; Преп. Рафаило Банат.		●
П	30	17	Свети Мученик Патрокло; Свети Мученик Мирон		
У	31	18	Свети Мученик Флор; Преподобни Јован Рилски		

Tage	Neuer	Alter	2021	AUGUST	31 Tage
6. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Vater. 5. Ton. 6. Auferst. Ev. (Lk 24, 36-53). In der Liturgie Ap. 110. (Röm 12, 6-14) u. 334. (Hebr 13, 7-16), Ev. Mt Per. 29. (9, 1-8) u. Joh Per. 56. (17, 1-13)					
S	1	19	Ehrw. Makrina; Hl. Stefan, Despot von Serbien und Ehrw. Evgenija (Lazarević)		
M	2	20	Hl. Prophet Elias; Hl. Elias von Jerusalem		
D	3	21	Heiliger Prophet Ezechiel		
M	4	22	Heilige Maria Magdalena		
D	5	23	Heilige Märtyrer Trophimus, Theophil und ihre Gefährten		
F	6	24	Hl. Großmárt. Christina; Ehrw. Polykarp des Kiewer Höhlenklosters; Hl. Märtyr. von Prebilovci		
S	7	25	Entschlafung der Heiligen Anna		
7. Sonntag nach Pfingsten. 6. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Liturgie Ap. 116. (Röm 15, 1-7). Ev. Mt Per. 33. (9, 27-35).					
S	8	26	Ehrwürdige Märtyrerin Paraskeva von Rom; Hl. Sava III., Erzb. von Serbien ●		
M	9	27	Heiliger Großmárt. Panteleimon; Heiliger Kliment von Ohrid		
D	10	28	Heilige Apostel und Diakone Prochorus, Nikanor, Timon und Parmenas		
M	11	29	Hl. Märtyrer Kallinikus; Hl. Märtyrerinnen Seraphima und Theodota		
D	12	30	<i>Ehrwürdige Mutter Angelina, Fürstin von Serbien (Fastnacht)</i>		
F	13	31	Heiliger Märtyrer Eudokimus; Heilige Märtyrerin Julitta		
S	14	1	AUGUST – Prozession des kostb. Kreuzes; Hl. Márt. Makkabäer (Beginn der Fastenzeit)		
8. Sonntag nach Pfingsten. 7. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20, 11-18). In der Liturgie Ap. 124. (1 Kor 1, 10-18). Ev. Mt Per. 58. (14, 14-22).					
S	15	2	Übertragung der Reliquien des Hl. Erstmárt. und Archidiakons Stephanus		●
M	16	3	Ehrwürdiger Isaak, Dalmatus und Faustus		
D	17	4	Heilige sieben Märtyrerinnen von Ephesus		
M	18	5	Heiliger Märtyrer Eusignius (Vorfest der Verklärung)		
D	19	6	Verklärung des Herrn		
F	20	7	Hl. Ehrwürdiger Märtyrer Dometios; Ehrwürdiger Hor		
S	21	8	Heiliger Aimilianos der Bekenner; <i>Ehrwürdiger Zosina vom Kloster Tuman</i>		
9. Sonntag nach Pfingsten. 8. Ton. 9. Auferst. Ev. (Joh 20, 19-31). In der Liturgie Ap. 128. (1 Kor 3, 9-17). Ev. Mt Per. 59. (14, 22-34).					
S	22	9	Heiliger Apostel Matthias; Heiliger Märtyrer Antonius		○
M	23	10	Heiliger Märtyrer und Archidiakon Laurentius		
D	24	11	Hl. Märtyrer und Archidiakon Euplos; Hl. Niphon Patriarch von Konst.		
M	25	12	Heilige Märtyrer Photius, Aniketis und ihre Gefährten		
D	26	13	Heiliger Märtyrer Hippolytos (Festabschluss der Verklärung)		
F	27	14	Heiliger Prophet Micha (Vorfest Mariä Entschlafen)		
S	28	15	Entschlafen der Allheiligen Gottesmutter (Mariä Himmelfahrt)		
10. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 10. Auferst. Ev. (Joh 21, 1-14). In der Liturgie Ap. 131. (1 Kor 4, 9-16). Ev. Mt Per. 72. (17, 14-23)					
S	29	16	Hl. Jevstatije II. Erzb. von Serbien; <i>Ehrw. Roman; Ehrw. Rafailo von Banat</i>		
M	30	17	Heiliger Märtyrer Patroklos; Heiliger Märtyrer Myron		●
D	31	18	Heilige Märtyrer Florus und Laurus; <i>Ehrwürdiger Jovan von Rila</i>		

Дани	Нови	Стари	2021	С Е П Т Е М Б А Р	30 дан
С	1	19	Свети Мученик Андреј Стратилат		
Ч	2	20	Свети Пророк Самуило; Свети Свештмученик Филип Ираклијски		
П	3	21	Св. Ап. Тадеј; Св. Муч. Васа са децом; Свештмуч. Рафаило Шишатовачки		
С	4	22	Свети Мученик Агатоник; Свети Свештеномученик Ђорџ Чешки		
Недеља 11. по Духовима. Глас 2. Јев. вас. 11. (Јн 21, 15-25). На Апт. ап. 141. (1. Кор 9, 2-12). Јев. Мт зч. 77. (18, 23-35).					
Н	5	23	Свети Свештеномученик Иринеј; Мученик Луп (Оданије Успенија)		
П	6	24	Свети Свештеномученик Евтихије; Света Мученица Сира		
У	7	25	Пренос моштију Светог Апостола Вартоломеја; Свети Апостол Тит		●
С	8	26	Свети Мученици Адријан и Наталија		
Ч	9	27	Преподобни Имен Велики		
П	10	28	Преподобни Мојсеј Мурин; Преподобни Сава Псковски		
С	11	29	Усековање главе Светог Јована Крститеља		
Недеља 12. по Духовима. Глас 3. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Апт. ап. 158. (1. Кор 15, 1-11), и 334. (Јев 13, 7-16) Јев. Мт зч. 79. (19, 16-26); и Мт зч 11. (5, 14-19).					
Н	12	30	Пренос мошт. Св. Александра Невског; Св. Кирило, Никон и Макарије; Сабор српских Светитеља		
П	13	31	Полагање појаса Пресв. Богородице; Свети Новомученици Јасеновачки		●
У	14	1	СЕПТЕМБАР – Преп. Симеон Столпник; Црквица Нова година		
С	15	2	Свети Мученик Мамант; Свети Јован Ђосник		
Ч	16	3	Св. Свештмученик Антим; Св. Јоаникије, Први Патријарх Српски		
П	17	4	Св. Свештмуч. Вавила; Пророк Мојсеј Боговидца; Св. Петар Дабробосански; Преп. Стефан Троношки		
С	18	5	Свети Пророк Захарије и праведна Јелисавета		
Недеља 13. по Духовима. Глас 4. Јев. вас. 2. (Мк 16, 1-8). На Апт. ап. 166. (1. Кор 16, 13-24). Јев. Мт зч. 87. (21, 33-42).					
Н	19	6	Чудо Светог Архангела Михаила; Свети Мученик Елдоксије		
П	20	7	Св. Мученик Созонт (Претпризаништво Рођења Пресвете Богородице)		○
У	21	8	Рођење Пресвете Богородице – Мала Госпојина		
С	22	9	Свети Праведни Јоаким и Ана		
Ч	23	10	Свете Мученице Минодора, Митродора и Нимфодора		
П	24	11	Преподобна Теодора; Преподобни Сергије и Герман		
С	25	12	Св. Свештмученик Автоном (Оданије Рођења Пресвете Богородице)		
Недеља 14. по Духовима – Пред Воздвиж. – Глас 5. Јев. вас. 3. (Мк 16, 9-20). На Апт. ап. 215. (Гал. 6, 11-18) и 170. (2. Кор 1, 21-24; 2, 1-4). Јн зч. 9. (3, 13-17). и Јев. Мт зч. 89. (22, 1-14).					
Н	26	13	Свети Свештмученик Корнилије (Претпризаништво Воздвижења)		
П	27	14	Воздвижење Часног Крста – Крстовдан		
У	28	15	Свети Великомученик Никита; Свети Јосиф Темнишварски		
С	29	16	Преподобни Доротеј; Свети Кипријан; Св. Великомученица Јефимија		●
Ч	30	17	Свете Мученице Вера, Нада и Љубав и мајка им Софија		

Tage	Neuer	Alter	2021	S E P T E M B E R	30 Tage
M	1	19	Heiliger Märtyrer Andreas Stratilates		
D	2	20	Heiliger Prophet Samuel; Hl. Märtyrerbischof Philippos von Heraklion		
F	3	21	Heiliger Apostel Thaddäus; Hl. Märtyrerbischof Rafajlo von Sisatovac		
S	4	22	Hl. Märtyrer Agathonikus; Hl. Märtyrerbischof Gorazd von Tschechien		
11. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 11. Auferst. Ev. (Joh 21, 15-25). In der Liturgie Ap. 141. (1Kor 9, 2-12). Ev. Mt Per. 77. (18, 23-35).					
S	5	23	Hl. Märtyrerbischof Irenäus; Hl. Mär. Lupus (Festabschluss Mariä Entschlafen)		
M	6	24	Hl. Märtyrerbischof Eutychius; Heilige Märtyrerin Cyra von Persien		
D	7	25	Übertragung der Reliquien des Hl. Ap. Bartholomäus; Hl. Apostel Titus		
M	8	26	Heilige Märtyrer Adrian und Natalia		
D	9	27	Ehrwürdiger Pimen der Große		
F	10	28	Ehrwürdiger Moses der Mohr; Ehrwürdiger Sava von Pskov		
S	11	29	Enthauptung des Heiligen Johannes des Täufers		
12. Sonntag nach Pfingsten. 3. Ton. 1. Au. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 158. (1Kor 15, 1-11) u. 334. (Hebr. 13, 7-16). Ev. Mt Per. 79. (19, 16-26) u. Mt Per. 11 (S, 14-19).					
S	12	30	Übertragung d. Reliquien d. Hl. Alexander v. d. Neva; Hl. Kyrill, Nikon und Makarios; Synaxe der serb. Heiligen		
M	13	31	Niederlegung d. kostb. Gürtels d. Allerhl. Gottesmutter; Hl. Mär. v. Jasenovac		
D	14	1	SEPTEMBER – Ehrw. Symeon Stylites; Beginn des neuen Kirchenjahres		
M	15	2	Heiliger Märtyrer Mammias; Heiliger Johannes der Faste		
D	16	3	Hl. Märtyrerbischof Antimus; Hl. Joamkije I, Patriarch von Serbien		
F	17	4	Hieromrt. Babylas; Hl. Prophet Moses; Hl. Märtyrerbischof Petar von Dabar/Bosnien		
S	18	5	Heiliger Prophet Zacharias und Elisabeth die Gerechte		
13. Sonntag nach Pfingsten. 4. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16, 1-8). In der Liturgie Ap. 166. (1Kor 16, 13-24). Ev. Mt Per. 87. (21, 33-42).					
S	19	6	Gedenken des Wunders des Erzengels Michael in Chone; Hl. Märtyrer Eudoxius		
M	20	7	Hl. Märtyrer Sozon (Vorfest der Geburt Mariens)		
D	21	8	Geburt der Allerheiligsten Gottesgebäerin u. Immerjungfrau Maria		
M	22	9	Gedächtnis der Hl. Vorfahren Christi, der Gerechten Joachim und Anna		
D	23	10	Heilige Märtyrerinnen Menodora, Metrodora und Nymphodora		
F	24	11	Ehrw. Theodora von Alexandrien; Ehrwürdige Sergius und Hermann		
S	25	12	Heiliger Märtyrer Autonomus (Festabschluss der Geburt Mariens)		
14. Sonntag nach Pfingsten – vor Kreuzerhöhung. 5. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk. 16, 9-20). In d. Lit. Ap. 215. (Gal 6, 11-18) u. 170. (2Kor 1, 21-24; 2, 1-4). Ev. Joh Per. 9. (3, 13-17) u. Ev. Mt Per. 89. (22, 1-14)					
S	26	13	Hl. Märtyrerbischof Kornelius (Vorfest der Kreuzerhöhung)		
M	27	14	Allgemeine Erhöhung des kostbaren und lebenspendenden Kreuzes		
D	28	15	Heiliger Großmärtyrer Niketas; Heiliger Joseph von Timisoara		
M	29	16	Ehrw. Dorotheus und Heiliger Kyprian; Hl. Großmärtyrerin Euphemia		
D	30	17	Heilige Märtyrerinnen Fide, Spes und Caritas und ihre Mutter Sophia		

Дани	Нови	Стари	2021	О К Т О Б А Р	31 дан
П	1	18	Свети Евменије Гортински; Света Мученица Ариадна		
С	2	19	Свети Мученици Трофим, Саватије и Доримедонт		
Недеља 15. по Духовима – По Воздвижењу. Глас 6. Јев. вас. 4. (Лк 24, 1-12) На Анг. ап. 203. (Гал. 2, 16-20) и 176. (2. Кор 4, 6-15). Јев. Мт зч. 37. (8, 34-9, 1) и Мт зч. 92. (22, 35-46).					
Н	3	20	Свети Великомученик Јевстатије		
П	4	21	Свети Апостол Кодрат (Оданије Воздвижења)		
У	5	22	Свети Свештеномученик Фока; Свети Пророк Јона		
С	6	23	Зачеће Светог Јована Претече и Крститеља		●
Ч	7	24	Св. Првомуч. Текла; Преп. Симон; Св. Краљ Владислав и Преп. Давид Српски		
П	8	25	Преподобна Ефросинија; Свети Сергије Радоњешки		
С	9	26	Свети Апостол и Јеванђелист Јован Богослов – Задушнице		
Недеља 16. по Духовима. Глас 7. Јев. вас. 5. (Лк 24, 12-35). На Анг. ап. 181. (2. Кор 6, 1-10). Јев. Мт зч. 105. (25, 14-30).					
Н	10	27	Свети Мученик Калистрат		
П	11	28	Преподобни Харитон Исповедник		
У	12	29	Преподобни Киријак Отшелник – Михољдан		
С	13	30	Свети Свештеномученик Григорије; Свети Микхана Кијевски		●
Ч	14	1	ОКТОБАР – Покров Пресвете Богородице		
П	15	2	Свети Свештеномученик Кипријан; Преподобни Андреј Јуродиви		
С	16	3	Свети Свештеномученик Дионисије Ареопагит; Св. Пајсије (Јањеван), Папцијарх српски		
Недеља 17. по Духовима. Глас 8. Јев. вас. 6. (Лк 24, 36-53). На Анг. ап. 182. (2. Кор 6, 16-7, 1). Јев. Мт зч. 62. (15, 21-28).					
Н	17	4	Свети Стефан и Јелена (Штиљановић)		
П	18	5	Света Мученица Харитина; Свештеномученик Дионисије		
У	19	6	Свети Апостол Тома – Томиндан		
С	20	7	Свети Мученици Сергије и Вакхо – Срђевдан		○
Ч	21	8	Преподобна Пелагија и Преподобна Танса		
П	22	9	Свети Апостол Јаков; Свети Деспот Стефан Српски (Слени)		
С	23	10	Свети Мученици Евампије и Евампија		
Недеља 18. по Духовима – Св. Отац VII вас. сабора. Глас 1. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10) На Анг. ап. 188. (2. Кор 9, 6-11) и 334. (Јев 13, 7-16). Јев. Ак зч. 17. (5, 1-11) и Јн зч. 56. (17, 1-3).					
Н	24	11	Свети Апостол Филип, Јакоп; Свети Теофан Начертани		
П	25	12	Свети Мученици Тарах, Пров и Андроник		
У	26	13	Свети Мученик Карп; Света Новомученица Злата Меглинска; Св. муч. Босиљка		
С	27	14	Преподобна Мати Параскева – Света Петка		
Ч	28	15	Свети Свештеномученик Лукијан; Преподобни Јевтимије Нови		●
П	29	16	Свети Мученик Лонгин Сотник		
С	30	17	Свети Пророк Осија; Преподобномученик Андреј Критски		
Недеља 19. по Духовима. Глас 2. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Анг. ап. 194. (2. Кор 11, 31-12, 9) и 318. (Јев 7, 26-8, 2). Јев. Ак зч. 26. (6, 31-36) и Јн зч. 35. (10, 1-9).					
Н	31	18	Свети Апостол и Јеванђелист Лука; Свети Петар Цетински		

Tag	Neuer	Alter	2021	O K T O B E R	31 Tage
F	1	18	Heiliger Eumenios von Gortyna; Heilige Märtyrerin Ariadne		
S	2	19	Heilige Märtyrer Trophimus, Sabbatius und Dorymedes		
15. Sonntag nach Pfingsten – nach Kreuzerhöhung. 6. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24,1-12). In der Lit. Ap. 203. (Gal 2,16-20) u. 176. (2.Kor 4,6-15). Ev. Mk. Per. 37. (8, 34-9,1) u. Mt Per. 92. (22,35-46).					
S	3	20	Heiliger Großmartyrer Eustachius		
M	4	21	Heiliger Apostel Quadratus; (Festabschluss der Kreuzerhöhung)		
D	5	22	Hl. Märtyrerbischof Phokas; Heiliger Prophet Jonas		
M	6	23	Empfängnis des ehrwürdigen Propheten, Vorläufers und Täufers Johannes ●		
D	7	24	Hl. Protomärt. Thekla; Ehrw. Simon, Hl. König Vladislav und Ehrw. David von Serbien		
F	8	25	Ehrwürdige Euphrosyne von Suzdal; Heiliger Sergij von Radonež		
S	9	26	Heiliger Apostel und Evangelist Johannes der Theologe – Totengedenken		
16. Sonntag nach Pfingsten. 7. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk 24, 12-35). In d. Lit. Ap. 181. (2.Kor 6, 1-10). Ev. Mt Per. 105. (25, 14-30).					
S	10	27	Heiliger Märtyrer Kallistratus		
M	11	28	Ehrwürdiger Chariton der Bekenner		
D	12	29	Ehrwürdiger Kyriakus der Einsiedler		
M	13	30	Hl. Märtyrerbischof Gregor von Armenien; Heiliger Michael		
D	14	1	OKTOBER – Mariä Schutz und Fürbitte (Pokrov)		
F	15	2	Hl. Märtyrerbischof Kyprian; Ehrwürdiger Andreas		
S	16	3	Hl. Märtyrerbischof Dionysius Areopagita		
17. Sonntag nach Pfingsten. 8. Ton. 6. Auferst. Ev. (Lk 24, 36-53). In der Lit. Ap. 182. (2.Kor 6, 16-7,1). Ev. Mt Per. 62. (15, 21-28).					
S	17	4	Heiliger Stefan und Ehrwürdige Jelena (Stiljanović)		
M	18	5	Heilige Märtyrerin Charitina; Hl. Märtyrerbischof Dionysius		
D	19	6	Heiliger Apostel Thomas		
M	20	7	Heilige Märtyrer Sergios und Backhos ○		
D	21	8	Ehrwürdige Pelagia; Ehrwürdige Thais		
F	22	9	Heiliger Apostel Jakobus; Heiliger Stefan von Serbien (der Blinde)		
S	23	10	Hl. Märt. Eulampius und Eulampia; Hl. Märt. vom Kloster Zographou		
18. Sonntag nach Pfingsten – Hl. Väter des VII. Ökum. Konzils. 1. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Lit. Ap. 188. (2.Kor 9, 6-11) u. 334. (Hebr 13,7-16). Ev. Lk Per. 17. (5, 1-11) u. Joh Per. 56. (17, 1-13).					
S	24	11	Heiliger Apostel Philippus; Heiliger Theophanes von Nizäa		
M	25	12	Heilige Märtyrer Tarachus, Probus und Andronikus		
D	26	13	Hl. Märtyrer Karpus und Pappylus; Hl. Märtyrerin Zlata von Meglin		
M	27	14	Ehrwürdige Mutter Paraskeva (Heilige Petka)		
D	28	15	Hl. Märtyrerbischof Lukianos v. Antiochien; Ehrw. Euthymios der Neue		
F	29	16	Heiliger Märtyrer Longinus der Hauptmann		
S	30	17	Heiliger Prophet Hosea; Ehrwürdiger Märtyrer Andreas von Kreta ●		
19. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20,11-18). In der Lit. Ap. 194. (2.Kor 11, 31-12, 9) u. 318. (Hebr 7, 26-8, 2). Ev. Lk Per. 26. (6,31-36) u. Ev. Joh Per. 35. (10, 1-9).					
S	31	18	Heiliger Apostel und Evangelist Lukas; Heiliger Petar von Cetinje		

Дани	Нови	Стари	2021	Н О В Е М Б А Р	30 дан
П	1	19	Свети Пророк Јона; Преподобни Прохор Пчињски; Преп. Јован Рилски		
У	2	20	Свети Великомученик Артемије		
С	3	21	Преп. Иларион; Свети Иларион Меглински; Св. Висарион Исповедник		
Ч	4	22	Свети Равноапостоли Аверкије Јерапољски		
П	5	23	Свети Апостол Јаков, први Епископ Јерусалимски	●	
С	6	24	Свети Великомученик Арета – Задушнице		
Недеља 20. по Духовима. Глас 3. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Ап. ап. 200. (Гал 1, 11-19). Јев. Ак. зч. 30. (7, 11-16).					
Н	7	25	Свети Мученици Маркијан и Мартирије		
П	8	26	Свети Великомученик Димитрије – Митровдан		
У	9	27	Свети Мученик Нестор		
С	10	28	Свети Мученик Терентије; Св. Арсеније Сремац, Архиепископ Српски		
Ч	11	29	Свети Аврамије Затворник; Преподобномуч. Анастасија Римљанин	●	
П	12	30	Св. Краљ Милутин; Преп. Теоклит и Јелена; Св. Варнава Хвостански Исповедник		
С	13	31	Свети Апостоли Стахије, Ампаје, Урван и други с њима		
Недеља 21. по Духовима. Глас 4. Јев. вас. 10. (Јн 21, 1-14). На Ап. ап. 203. (Гал 2, 16-20). Јев. Ак. зч. 35. (8, 5-15).					
Н	14	1	НОВЕМБАР – Свети Козма и Дамјан – Врачеви		
П	15	2	Свети Мученици Акидин, Пипасије и други с њима		
У	16	3	Обновање Храма Светог Великомученика Георгија – Ђурђиц		
С	17	4	Преподобни Јоаникије Велики; Свештеномученик Никандар		
Ч	18	5	Свети Преподобномученици Галактион и Епистима		
П	19	6	Свети Павле Исповедник; Преподобни Варлаам Хутински	○	
С	20	7	Света 33 Мученика у Мелитини; Преподобни Лазар		
Недеља 22. по Духовима. Глас 5. Јев. вас. 11. (Јн 21, 15-25). На Ап. ап. 215. (Гал 6, 11-18) и 305. (Јев 2, 2-10). Јев. Ак. зч. 83. (16, 19-31) и Ак. 51. (10, 16-21).					
Н	21	8	Сабор Светог Архангела Михаила – Аранђеловдан		
П	22	9	Свети Мученици Описифор и Порфирије; Св. Нектарије Егински		
У	23	10	Свети Апостоли Олимп, Ераст, Родион и други с њима		
С	24	11	Свети Мученик Мина; Свети Краљ Стефан Дечански		
Ч	25	12	Свети Јован Млаостиви; Преподобни Нил Синајски		
П	26	13	Свети Јован Златоусти		
С	27	14	Свети Апостол Филип (Божиће покладе)	●	
Недеља 23. по Духовима. Глас 6. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Ап. ап. 220. (Еф 2, 4-10). Јев. Ак. зч. 38. (8, 26-39).					
Н	28	15	Свети Мученици Гурије, Самон и Авив (Почетак поста)		
П	29	16	Свети Апостол и Јеванђелист Магеј		
У	30	17	Свети Григорије Чудотворац; Преподобни Севастијан Циксонски		

Tag	Neuer	Alter	2021	N O V E M B E R	30 Tage
Π	1	19	Hl. Prophet Joel; Ehrwürdiger Prohor von Pčinje; Ehrw. Jovan von Rila		
Y	2	20	Heiliger Großmartyrer Artemios		
C	3	21	Ehrwürdiger Hilarion; Heiliger Ilarion; Heiliger Visarion der Bekenner		
Ч	4	22	Heiliger Apostelgleicher Aberkios von Hierapolis		
Π	5	23	Hl. Apostel Jakobus, erster Bischof Jerusalems, der Herrenbruder		●
C	6	24	Heiliger Großmartyrer Arethas – Totengedenken		
20. Sonntag nach Pfingsten. 3. Ton. 9. Auferst. Ev. (Joh 20, 19-31). In der Liturgie Ap. 200 (Gal 1, 11-19). Ev. Lk Per. 30. (7, 11-16).					
H	7	25	Heilige Märtyrer Markianus und Martyrius		
Π	8	26	Heiliger und ruhmreicher Großmartyrer Demetrius		
Y	9	27	Heiliger Märtyrer Nestor		
C	10	28	Heiliger Märtyrer Terentius; Heiliger Arsenije, Erzbischof von Serbien		
Ч	11	29	Hl. Abramius der Klausner ; Ehrw. Märtyrerin Anastasia von Rom		●
Π	12	30	Heiliger König Milutin; Ehrwürdige Theoktist und Jelena; Heiliger Varnava		
C	13	31	Heilige Apostel Stachys, Amplias, Urban, Narkissus und ihre Gefährten		
21. Sonntag nach Pfingsten. 4. Ton. 10. Auferst. Ev. (Joh 21, 1-14). In der Liturgie Ap. 203. (Gal 2, 16-20). Ev. Lk Per. 35. (8, 5-15)					
H	14	1	NOVEMBER – Hl. Wundertäter und Anargyren Kosmas und Damian		
Π	15	2	Heilige Märtyrer Akindynos, Pegasius und ihre Gefährten		
Y	16	3	Weihe der Kirche des Hl. Großmartyrers Georg in Lydda		
C	17	4	Ehrwürdiger Joannikios der Große; Hl. Märtyrerbischof Nikander		
Ч	18	5	Hl. Ehrwürdige Märtyrer Galaktion und Epistema, seine Frau		
Π	19	6	Hl. Erzbischof Paulus der Bekenner; Ehrw. Barlaam von Chutyn		○
C	20	7	Hl. 33 Märtyrer von Melitene; ehrwürdige Lazarus der Wundertäter		
22. Sonntag nach Pfingsten. 5. Ton. 11. Auferst. Ev. (Joh 21, 15-25). In der Liturgie Ap. 215. (Gal 6, 11-18) u. 305. (Hebr 2, 2-10). Ev. Lk Per. 83. (16, 19-31) u. Lk Per. 51. (10, 16-21).					
H	21	8	Synaxe des Hl. Erzengels Michael und der anderen körperlosen Mächte		
Π	22	9	Hl. Märtyrer Onesiphorus und Porphyrius; Hl. Nektarios von der Pentapolis		
Y	23	10	Heilige Apostel Olympas, Erastus, Rhodion und ihre Gefährten		
C	24	11	Heiliger Märtyrer Menas; Heiliger König Stefan von Dečani in Serbien		
Ч	25	12	Heiliger Johannes der Barmherzige ; Ehrwürdiger Nilos vom Sinai		
Π	26	13	Heiliger Johannes Chrysostomus		
C	27	14	Heiliger Apostel Philippus (Fastnacht)		●
23. Sonntag nach Pfingsten. 6. Ton. 1. Auferst. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 220. (Eph 2, 4-10). Ev. Lk Per. 38. (8, 26-39).					
H	28	15	Hl. Märtyrer Gurias, Samonas und Abibus (Beginn der Fastenzeit)		
Π	29	16	Heiliger Apostel und Evangelist Matthäus		
Y	30	17	Hl. Gregor der Wundertäter; Hl. Sebastian von San Francisco und Jackson		

Датум	Нови	Стари	2021	Д Е Ц Е М Б А Р	30 дат
С	1	18	Свети Мученици Платон, Роман и дете Варуџ Отрок		
Ч	2	19	Свети Пророк Авдија; Свети Мученик Варлаам; Преподобни Јоасаф		
П	3	20	Преп. Григорије Декаполит (Претпразништво Ваведeња)		
С	4	21	<u>Ваведeње Пресвете Богородице</u>		●
Недеља 24. по Духовима. Глас 7. Јев. вас. 2. (Мк 16, 1-8). На Лит. ап. 221. (Еф 2, 14-22). Јев. Ак.зч. 39. (8, 41-56).					
Н	5	22	Свети Апостоли Филимон, Архип и Афија; Св. Мученица Кикилија		
П	6	23	Свети Амфилохије Иконијски; Св. Григорије; Св. Александар Невски		
У	7	24	Света Великомученица Екатерина		
С	8	25	Свети Свештеномученик Климент (Оданије Ваведeња)		
Ч	9	26	Преподобни Алимпије Столпник		
П	10	27	Свети Мученик Јаков Персијанац; Свети Јаков Ростовски		
С	11	28	<u>Свети Преподобномученик Стефан; Свети Мученик Христо</u>		●
Недеља 25. по Духовима. Глас 8. Јев. вас. 3. (Мк 16, 9-20). На Лит. ап. 224. (Еф 4, 1-6). Јев. Ак.зч. 53. (10, 25-37).					
Н	12	29	Св. Муч. Парамон и Филумен; Св. Мардарије Чикашко-Либертивилски		
П	13	30	Свети Апостол Андреј Првозвани		
У	14	1	ДЕЦЕМБАР – Свети Пророк Наум; Свети Филарет Милостиви		
С	15	2	Свети Пророк Авакум; <u>Свети Цар Урош; Преп. Јоаникије Девички</u>		
Ч	16	3	Свети Пророк Софотије; Преподобни Јован Ћутљиви		
П	17	4	Света Великомученица Варвара; Преподобни Јован Дамаскин		
С	18	5	Преподобни Сава Освећени; Св. Нектарије Битољски		
Недеља 26. по Духовима. Глас 1. Јев. вас. 4. (Ак 24, 1-12). На Лит. ап. 229. (Еф 5, 8-19) и 335. (Јев 13, 17-21). Јев. Ак.зч. 66. (12, 16-21) и Ак.зч. 24. (6, 17-23).					
Н	19	6	Св. Николај, Архиепископ Миранкијски Чудотворац – Никољдан – Детинци		○
П	20	7	Свети Амвросије; Преподобни Григорије Горњачки		
У	21	8	Преподобни Патапије; Св. Апостоли Состен, Аполос и други с њима		
С	22	9	Зачеће Свете Ане		
Ч	23	10	Свети Мученик Мина и други с њим; Свети Јован, Деспот Српски		
П	24	11	Преподобни Данило Столпник		
С	25	12	Свети Спиридон Чудотворац, Епископ Тримитунски		
Недеља 27. по Духовима – Светих Праотаца. Глас 2. Јев. вас. 5. (Ак 24, 12-35). На Лит. ап. 257. (Кол 3, 4-11). Јев. Ак.зч. 76. (14, 16-24).					
Н	26	13	Св. Муч. Евстратије; Св. Свмуч. Гаврило и Св. Никодим Тисмански – Материце		○
П	27	14	Св. Муч. Тирс, Левкије, Филимон, Аполоније и други с њима		
У	28	15	Свети Свештеномученик Елевтерије; Преподобни Павле		
С	29	16	Свети Пророк Агеј; Света Теофанија Царица		
Ч	30	17	Св. Пророк Данило; Св. Преп. Мученик Јаков Авакум и Изуман Пајсије		
П	31	18	Свети Мученик Севастијан; Свети Модест и други с њим		

Tage	Neuer	Alter	2021	D E Z E M B E R	30 Tage
M	1	18	Heilige Märtyrer Plato, Romanus und Barulas		
D	2	19	Heiliger Prophet Obadja; Märtyrer Barlaam; Ehrwürdiger Joasaph		
F	3	20	Ehrwürdiger Gregor Dekapolites (Vorfest von Mariä Tempelgang)		
S	4	21	Mariä Tempelgang – Einzug der Allheiligsten Gottesmutter		
24. Sonntag nach Pfingsten. 7. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16,1-8). In der Liturgie Ap. 221. (Eph 2, 14-22). Ev. Lk Per. 39. (8, 41-56).					
S	5	22	Hl. Apostel Philemon, Apphias und Archippus; Hl. Märtyrer Cecilia		
M	6	23	Heiliger Amphilochios von Ikonium; Heiliger Alexander von der Neva		
D	7	24	Heilige Großmartyrerin Katharina ; Heiliger Märtyrer Mercurius		
M	8	25	Hl. Märtyrerbischof Clemens (Festabschluss von Mariä Tempelgang)		
D	9	26	Ehrwürdiger Alypios der Stylit		
F	10	27	Heiliger Märtyrer Jakob der Perser; Heiliger Jakob von Rostow		
S	11	28	Ehrwürdiger Märtyrer Stephan ; <i>Heiliger Märtyrer Christo</i>		
25. Sonntag nach Pfingsten. 8. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk 16, 9-20). In der Liturgie Ap. 224. (Eph 4, 1-6). Ev. Lk Per. 53. (10, 25-37).					
S	12	29	Hl. Paramon und Philoumenus; Hl. Mardarjie, <i>Bischof von Amerika und Kanada</i>		
M	13	30	Heiliger Apostel Andreas der Erstberufene		
D	14	1	DEZEMBER – Hl. Prophet Nahum; Heiliger Philaret der Barmherzige		
M	15	2	Hl. Prophet Habakuk; <i>Heiliger Zar Uroš</i> ; <i>Ehrwürdiger Joanikije von Devič</i>		
D	16	3	Heiliger Prophet Sophonias; Ehrwürdiger Johannes der Schweigsame		
F	17	4	Heilige Großmartyrerin Barbara ; Ehrwürdiger Johannes von Damaskus		
S	18	5	Ehrwürdiger Sabbas der Geweihte ; <i>Heiliger Nektarije von Bitola</i>		
26. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24, 1-12). In der Liturgie Ap. 229. (Eph 5, 9-19) u. 335. (Hebr 13, 17-21). Ev. Lk Per. 66. (12, 16-21) u. Lk Per. 24. (6, 17-23).					
S	19	6	Heiliger Nikolaus der Wundertäter, Erzbischof von Myra – Kindertag		
M	20	7	Hl. Ambrosius von Mailand; <i>Ehrw. Grigorije vom Kloster Gornjak</i>		
D	21	8	Ehrw. Patapius; Hl. Apostel Sosthenes, Apollos und ihre Gefährten		
M	22	9	Empfängnis der Allerheiligsten Gottesmutter durch die Hl. Anna		
D	23	10	Hl. Märtyr. Menas und seine Gefährten; <i>Hl. Johannes, Fürst von Serbien</i>		
F	24	11	Ehrwürdiger Daniel der Stylit; Ehrwürdiger Bischof Lukas der Stylit		
S	25	12	Hl. Spyridon der Wundertäter, Bischof von Trimythus auf Zypern		
27. Sonntag nach Pfingsten– der Hl. Vorväter. 2. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk. 24, 12-35). In der Liturgie Ap. 257. (Kol 3, 4-11). Ev. Lk Per. 76. (14, 16-24).					
S	26	13	Hl. Märtyr. Eustratios; <i>Hl. Märtyrerbischof Gabriel</i> , <i>Hl. Nikodim von Tisman – Muttertag</i>		
M	27	14	Hl. Märtyrer Thyrsus, Leukius, Philemon, Apollonius u. ihre Gefährten		
D	28	15	Hl. Märtyrerbischof Eleutherius; Ehrwürdiger Paulus		
M	29	16	Heiliger Prophet Haggai; Heilige Kaiserin Theophania		
D	30	17	Hl. Prophet Daniel; <i>Heilige Märtyrer Diakon Avakum und Abt Pajsije</i>		
F	31	18	Heiliger Märtyrer Sebastianus; Heiliger Modest und seine Gefährten		

Дани	Нови	Стари	2021	Д Е Ц Е М Б А Р – Ј А Н У А Р	2022
С	1	19	Свети Мученик Бонифатије		
Недеља 28. по Духовима – Светих Отаца – Глас 3. Јев. вас. 6. (Лк 24, 36-53). На Лит. ан. 328. (Јев 11, 9-10; 17-23 и 32-40). Јев. Мт зч.1. (1, 1-25).					
Н	2	20	Св. Игњатије Богоносац; Св. Данило II, Арх. Српски (Престпр. Рождества) – Оци ●		
П	3	21	Света Мученица Јулијана; Свети Петар Кијевски		
У	4	22	Света Великомученица Анастасија		
С	5	23	Светих 10 Мученика Критских; Преп. Наум Охридски – Туциндан		
Ч	6	24	Света Преподобномученица Евгенија – Бадњидан		
П	7	25	Рождество Христово – БОЖИЋ		
С	8	26	Сабор Пресвете Богородице		
Недеља 29. по Духовима – Светих Богоотаца – Глас 4. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Лит. ан. 200. (Гал 1, 11-19). Јев. Мт зч. 4. (2, 13-23).					
Н	9	27	Свети Првомученик и Архиепископ Стефан ●		
П	10	28	Светих 20.000 Мученика Никомидијских		
У	11	29	Светих 14.000 Младенаца Витлејемских		
С	12	30	Света Мученица Анисија; Преподобна Теодора Кесаријска		
Ч	13	31	Преподобна Меланија; Св. Доситеј Загребачки (Оданије Рождества)		

Tag	Neuer	Alter	2021	D E Z E M B E R – J A N U A R	2022
S	1	19	Heiliger Märtyrer Bonifatius		
28. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Vater. 3. Ton. 6. Auferst. Ev. (Lk 24, 36-53). In der Lit. Ap. 328. (Hebr 11, 9-10; 17-23 u. 32-40). Ev. Mt Per. 1. (1, 1-25).					
S	2	20	Hl. Ignatius d. Gottesträger; Hl. Danilo von Serbien (<i>Vorfest d. Geburt des Herrn</i>) – Vatertag ●		
M	3	21	Heilige Märtyrerin Juliana; Hl. Peter von Kiew		
D	4	22	Heilige Großmärtyrerin Anastasia		
M	5	23	Heilige 10 Märtyrer von Kreta; <i>Ehrwürdiger Naum von Ohrid</i>		
D	6	24	Ehrwürdige Märtyrerin Eugenia – Heiligabend		
f	7	25	Geburt unseres Herrn Jesu Christi – Weihnachten		
S	8	26	Synaxe der Allheiligen Gottesgebärerin		
29. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Gottesahnen. 4. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20,1-10). In der Liturgie Ap. 200. (Gal 1, 11-19). Ev. Mt Per. 4. (2, 13-23).					
S	9	27	Heiliger Erstmärtyrer und Erzdiakon Stephanus ●		
M	10	28	Heilige 20.000 Märtyrer von Nikomedien		
D	11	29	Heilige 14.000 unschuldige Kinder von Bethlehem		
M	12	30	Heilige Märtyrerin Anysia; Ehrwürdige Theodora		
D	13	31	Ehrw. Melania; Hl. Bekenner Dositej von Zagreb (<i>Festabschluss der Geburt des Herrn</i>)		